

淡江大學 101 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	初級德文 (讀本)	授課 教師	魏榮治 WEI, JUNG-CHIH
	BASIC GERMAN_(GERMAN READING)		
開課系級	德文一 A	開課 資料	必修 上學期 4學分
	TFGXB1A		
系 (所) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
系 (所) 核心能力			
<p>A. 具備德語聽、讀、說、寫、譯B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>B. 德語文學知識。</p> <p>C. 德語文化知識。</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>E. 具備蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>F. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。</p> <p>G. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。</p> <p>H. 具備基本的人文素養。</p>			
課程簡介	<p>1.本課程與初級德語文法課配合, 著重學生德語閱讀與運用能力的培養, 並在語言學習活動中, 介紹德語系國家的文化概況,</p> <p>2.本課程採用Studio d A1, A2為教科書, 上學期預定進度為A1 Lektion 1 到 A1Lektion 8。</p> <p>課程簡介 此進度將視學生學習狀況與參與程度作適度調整。</p>		
	<p>1. This course aims to improve students' reading comprehension and to introduce German culture using language activities and a supplemental German grammar textbook.</p> <p>2. Studio A1, A2, will be used as textbooks. This semester will cover L1 to L8 on A1. The contents are adjustable according to students' learning situation and participation.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1 培養學生德語閱讀、寫作能力	1 To improve German reading and writing ability.	C6	A
2	2 培養學生德語句法與文章結構分析能力	2 Ability to analyze German grammar and sentence structures.	C4	A
3	3 培養學生基本的德漢翻譯能力	3 To improve students' German - Chinese translation ability.	C5	A
4	4 培養學生具備德語系國家文化知識	4 To understand German culture.	C5	CH
5	5 培養學生以德語介紹自身文化的能力，進而具備跨文化溝通與比較的能力	5 Be able to use German to introduce students' own culture and the ability to do cross-cultural communication.	C6	CGH
6	6 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力	6 Be able to do independent thinking, autonomous learning, and life long learning.	C5	FH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1 培養學生德語閱讀、寫作能力	講述、討論、實作	紙筆測驗、實作、上課表現
2	2 培養學生德語句法與文章結構分析能力	講述、討論、實作、問題解決	紙筆測驗、報告、上課表現
3	3 培養學生基本的德漢翻譯能力	講述、討論、模擬、實作	紙筆測驗、實作、上課表現
4	4 培養學生具備德語系國家文化知識	講述、討論	紙筆測驗、報告、上課表現

5	5 培養學生以德語介紹自身文化的 能力，進而具備跨文化溝通與比較 的能力	講述、討論	紙筆測驗、報告、上課 表現
6	6 培養學生獨立思考、自主學習與 終生學習的能力	講述、討論、實作	報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	
◇ 洞悉未來	
◇ 資訊運用	
◇ 品德倫理	
◆ 獨立思考	
◇ 樂活健康	
◆ 團隊合作	
◆ 美學涵養	

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	101/09/10~ 101/09/16	Start auf Deutsch: Deutsch sehen und hören, erste Kontakte	
2	101/09/17~ 101/09/23	L1: Café d: Gespräch im Café	
3	101/09/24~ 101/09/30	L1: Café d: Gespräch im Café	
4	101/10/01~ 101/10/07	L2: Im Sprachkurs: Kommunikation im Kurs	
5	101/10/08~ 101/10/14	L2: Im Sprachkurs: Kommunikation im Kurs	
6	101/10/15~ 101/10/21	L3: Städte - Länder - Sprachen: Sehenswürdigkeiten in Europa, Sprachen in Europa - Nachbarsprachen	
7	101/10/22~ 101/10/28	L3: Städte - Länder - Sprachen: Sehenswürdigkeiten in Europa, Sprachen in Europa - Nachbarsprachen	
8	101/10/29~ 101/11/04	L4: Menschen und Häuser: Wohnwelten	
9	101/11/05~ 101/11/11	Station 1: Berufsbilder: Lehrerin, Student; Themen und Texte	

10	101/11/12~ 101/11/18	期中考試週	
11	101/11/19~ 101/11/25	L5: Termine: Termine und Verabredungen,Pünktlichkeit interkulturell	
12	101/11/26~ 101/12/02	L5: Termine: Termine und Verabredungen,Pünktlichkeit interkulturell	
13	101/12/03~ 101/12/09	L6: Orientierung: Orientierung am Arbeitsplatz, der Weg zur Arbeit, die Stadt Leipzig /Quiz online	
14	101/12/10~ 101/12/16	L6: Orientierung: Orientierung am Arbeitsplatz, der Weg zur Arbeit, die Stadt Leipzig /Quiz online	
15	101/12/17~ 101/12/23	L7: Berufe: Beruf und Alltag	
16	101/12/24~ 101/12/30	L7: Berufe: Beruf und Alltag	
17	101/12/31~ 102/01/06	L8: Berlin sehen: Eine Exkursion durch Berlin,Orientierung in der Stadt, Projekt „Internetrally“	
18	102/01/07~ 102/01/13	期末考試週	
修課應 注意事項	1 教學進度將視學生程度作適度調整 2 缺席5次以上 (含) , 期末將扣考		
教學設備	電腦、其它(多媒體)		
教材課本	Funk, Kuhn, Demme: studio d A'1, Kurs- und Übungsbuch, Cornelsen Verlag,Berlin		
參考書籍	C. Bettermann, R. Werner: studio d A1, Unterrichtsvorbereitung interaktiv auf CD-Rom, Cornelsen Verlag, Berlin Sprachtraining A1, Cornelsen Verlag, Berlin Lerner-CD-Rom, Cornelsen Verlag, Berlin		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 5.0 % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈上課參與〉：5.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		